

President an iergendwelleche Papers erwänt gouf. Also ech géif als Chef vun enger Sensibilité politique, wou eege Memberen an de Panama Papers erwänt goufen, vläicht esou Argumenter net onbedéngt ervirbréngen.

Une voix | O!

(Brouhaha)

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Clement. Ech mengen, mir kënnen elo zum Vott iwwert d'Motion Nummer 4 kommen.

Vote sur la motion 4

D'Ofstëmme fänkt un. Da maache mer elo de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass mat 4 Jo-Stëmmen, 52 Nee-Stëmmen an 2 Abstentiounen ofgeleent.

Résultat définitif après redressement : la motion 4 est rejetée par 4 voix pour, 53 voix contre et 2 abstentions.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser).

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Diane Adehm), Léon Gloden (par M. Laurent Mosar), Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Max Hengel, Aly Kaes, Marc Lies, Mme Elisabeth Margue (par M. Félix Eischen), MM. Georges Mischo, Laurent Mosar, Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Georges Mischo), Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusti Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen, M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova, M. François Benoy (par Mme Josée Lorsché), Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Se sont abstenues : Mmes Myriam Cecchetti (par Mme Nathalie Oberweis) et Nathalie Oberweis.

4. Dépôt d'une proposition de loi par M. Sven Clement

Da géife mer zum Depot vun enger Proposition de loi vum Här Sven Clement kommen. Här Clement, Dir hutt d'Wuert.

Exposé

M. Sven Clement (Piraten), auteur | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, ech wollt dat bewosst net virum Debat maachen, well ech fonnt hunn, datt et wichteg wär, datt mer den Debat als Éischt géifen a Serenitéit iwwert d'Bün bréngen.

Wéi mer alleguete wëssen, fënnt am Moment an Ägypten d'COP27 statt. An ech wollt an dësem Kontext d'Geleeënheet haut notzen, fir Iech eng weider Gesetzespropos vun de Piraten ze presentéieren, un där mer elo zanter méi engem Joer geschafft hunn.

Et geet bei dëser Propos drëm, e weidere Bäitrag géint d'CO₂-Emissiounen an der Atmosphär a soumat och géint d'Ärderwärmung ze leeschten. Et ass onbestritten, datt d'Energiewend e Schlüsselement ass, fir d'CO₂-Emissiounen erofze kréien. D'Elektrifizierung an d'Effizienzoptimisierung vun eisen Energiequelle

fir Mobilitéit a Wärmeproduktioun leeschten dee gréisste Bäitrag, fir eis Wirtschaft an eng CO₂-neutral Zukunft ze leeden a se och nach nohalteg klimaneutral ze halen.

Allerdéngs huet sech an deene leschte Joren e breede wëssenschaftlechen Accord fonnt, datt d'CO₂-Aspueungen aleng net méi duerginn, fir eis Klimazil vu maximal 1,5 °Ärderwärmung ze erreechen. Parallell zur Reduktioun vun den Zäregase mussen elo schonn Ustengungen ënnerholl ginn, fir de besteeënden CO₂, deen an der Atmosphär ass, erauszekréien. Mir schwätzen heibäi vum sougenannte Carbon Capture.

Dës Carbon Capture maache mer duerch sougenannt negativ Emissiounstechnologien. Dës Technologien hunn als Zil, fir de Kuelendioxid aus der Loft ze filteren an duerno an anere Forme festzesetzen. Ab deem Moment dréit den CO₂ dann net méi zur Ärderwärmung bäi. D'Festsetze vum CO₂ kann ënner verschidde Forme sinn: a Steeschichten oder och a Baumaterialie wéi Bëton. Doduerch datt den CO₂ net méi an der Atmosphär ass, dréit en dann och net zum Zäregaseffekt bäi, deen d'Ärderwärmung bekannterweis provoziert. Et ass e bësse wéi beim Pétrol, deen nach ëmmer ënnert der Ärd rout. D'Festsetze vum CO₂ an nohaltege Materialie gëtt och Storage genannt.

Et existéiert awer dernieft och d'Méiglechkeet vum Carbon Capture fir d'Hierstellung vu sougenannten E-Fuels. E-Fuels sinn Dreifstoff, déi, änlech wéi de Waasserstoff, duerch Elektrolys produzéiert ginn a wou den CO₂ aus der Loft genotzt gëtt. Dës Dreifstoff sinn dann am Endeffekt op d'mannst CO₂-neutral an eegne sech, fir nach eng Kéier d'Part vun de fossilen Dreifstoff kuerz- a mëttelfristeg ze reduzéieren.

Doduerch reduzéiere mer also nach méi schnell d'Emissiounen, well mer nieft dem agefaangenen CO₂ och nach eng Aspueung vu fossilen Dreifstoff hunn. Déi meescht Airlines an och Schëffsreeder sinn och ewell un Demarchen amgaangen, fir nohalteg Dreifstoff ze notzen. Mir sollten den Elan notzen an dat Praktescht mam Néidege verbannen.

Schonn 2018 huet nämlech den IPCC geschriwwen, datt keng Weeër laanscht Carbon Capture méi féieren, wa mer eis Klimazil bis 2050 nach wëllen erreechen. Ech zitéieren aus dem Rapport: „All pathways that limit warming to 1.5 °C use carbon dioxide removal. [...] Unless affordable and environmentally and socially acceptable CDR becomes feasible and available at scale well before 2050, pathways to 1.5 °C will be difficult to realize.“

Wat proposéiere mir Piraten also konkret? Eis Gesetzespropos handelt dorëms, Investissementen an de Carbon Capture auszebauen. Eiser Meenung no muss de Staat derfir suergen, datt negativ Emissiounstechnologien esou schnell wéi méiglech op grousser Skala asazbereet sinn, fir de Carbon Capture am grousser Stil weltwäit anzeféieren.

Mir hunn et bei der Fotovoltaik gesinn: Wat eng Technologie sech méi entwéckelt, wat d'Produktiounskäschte fir all weider produzéiert Unitéit méi erofginn. Huet eng Kilowattstonn Strom aus enger Solaranlage an de 70er-Joren nach iwwer 100 Euro kascht, esou si mer haut bei engem Käschtepunkt am niddregen eestellege Centberäich. Den Experten no kënnen mer änlech Economies of scale och bei den negativen Emissiounstechnologien erwaarden. Mee dofir muss een ufänken. A wéi bei ville groussen Erfindunge muss de Staat d'Virarbecht leeschten. D'Entwécklung vum Carbon Capture muss virun allem am Déploiement subventionéiert ginn.

Mir proposéieren dofir en Aspeisetarif, deen änlech wéi am leschte Stroumgesetz weidergefuert gëtt, fir

d'Subventioun vu Projeten, déi an negativ Emissiounstechnologien investéieren. Dës Subventionsprogramm soll Lëtzebuerg zu engem Virreider an dësem Beräich maachen. Zousätzlech zum PNEC soll dës Programm Lëtzebuerg nach méi schnell zur Klimaneutralitéit bréngen.

Fir d'Finanzéierung vum Projet kënnen mer de Klimafong spille loossen, wou aktuell nach net all d'Resource genotzt ginn an dee jo dofir geschafft gouf, fir eise Bäitrag zur Klimakris ze leeschten.

Weider Informatiounen souwéi éischt Rechnungen fannt Der am schrëftlechen Deel vun eiser Propos, déi ech dann och elo hei deposéieren.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Clement.

M. Sven Clement (Piraten), auteur | Ech hoffe vun deene meeschten Deputéierten, datt mer eng konstruktiv Aarbecht op deem Dossier kënnen maachen an datt mer esou der Klimaneutralitéit mat grousser Schrëtt méi no kommen.

Ech soen Iech Merci.

8096 – Proposition de loi créant une aide financière pour les investissements dans des projets de technologies à émissions négatives

M. Marc Goergen (Piraten) | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Clement.

5. 7957 – Projet de loi portant approbation de l'Accord entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Principauté de Monaco concernant l'hébergement de données et de systèmes d'information, fait à Luxembourg, le 15 juillet 2021

Dee leschte Punkt vum Ordre du jour vun haut ass de Projet de loi 7957, en Accord mat Monaco iwwert den Hosting vun Daten a vun Informatiounssystemer. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An ech géif d'Wuert direkt un d'Madamm Rapportrice vun dësem Projet de loi ginn, déi honorabel Madamm Lydia Mutsch. Madamm Mutsch, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Coopération, de l'Immigration et de l'Asile

Mme Lydia Mutsch (LSAP), rapportrice | Merci, Här President. Kolleeginnen a Kolleegen, mat dësem Gesetzesprojet approvouéiere mir haut en Accord – ech gi mol dovun aus – tëscht Lëtzebuerg a Monaco, fir en Datazenter fir confidentiel Donnéeën aus der Principautéit hei bei eis am Land ze etabléieren.

De Projet de loi à article unique ass de 25. Januar 2022 vum Ausseminister deposéiert ginn. De Staatsrot huet de 15. Juli (veuillez lire: de 5. Juli) säin Avis ofginn. Den 1. August huet och d'Chambre de Commerce hiren Avis eragereecht an de Projet de loi begréisst. D'aussepolitesch Kommissioun ass den 19. September zesummekomme, fir de Gesetzesprojet ze analyséieren an d'Avisen am Detail ze kucken. An dëser Sëtzung sinn ech och als Rapportrice genannt ginn. An hirer Reunioun vum 10. Oktober huet d'aussepolitesch Kommissioun de Rapport ugeholl.

Den Accord, dee mat dësem Projet de loi approvouéiert gëtt, huet, wéi gesot, d'Zil, hei zu Lëtzebuerg en Datenzenter respektiv eng digital Ambassade fir d'Principautéit vu Monaco ze etabléieren. Et handelt sech dobäi ëm den zweeten Datazenter vun dëser Zort, deen hei zu Lëtzebuerg installéiert gëtt. 2015 war eng éischt digital Ambassade fir Estland hei zu Lëtzebuerg schonn en place gesat ginn.

Bei den digitalen Ambassaden handelt es sich um einen Usatz an einer Diplomatie. Déi sougenannt digital Ambassaden, och E-Embassies genannt, sinn effektiv en innovatiivt Konzept. Déi zentral Aufgab vun enger E-Embassy ass den Hosting vu sensibelen Donnéeën aus engem Partnerland, an deem Fall zu Lëtzebuerg. Deen Ament gëllen och bestëmmte Reegelen a Prinzipien, fir d'Onverletzbarkeet an d'Sécherheet souwuel vun de Raimlechte wéi och vun den Donnéeën, déi do gespeichert ginn, ze garantéieren.

Trotzdem kann een awer dësen Datazenter net als klassesch Ambassade qualifizéieren, weeder aus juristescher nach aus diplomatescher Sicht. Deen Term ass nämlech iwwert d'internationalt effentlecht Recht definéiert, notament an der Wiener Konventioun vum 18. Abrëll 1961. D'Dispositiounen vun der Wiener Konventioun gëllen also net fir eng E-Embassy an och net fir den Accord, dee mir haut ratifizéieren, och wann d'Wiener Konventioun awer als Grondlag gedéngt huet, fir eng Rei vun Immunitéiten a Privileegien am Zesammenhang mat de gespeicherten Donnéeën ze definéieren. Natierlech Persounen genéissen awer keng speziell Privileegien oder Immunitéiten, wéi et bei traditionellen Ambassaden de Fall ass.

D'Konzept vun den E-Embassies schreift sech och ganz gutt an eis Strategie „Digital Luxembourg“ an. Mat dëser Strategie, déi 2014 lancéiert ginn ass, setzt Lëtzebuerg sech aktiv fir eng digital Transitioun an. Lëtzebuerg verfuegt iwwer zwee essenziell Virdeeler, déi an der Ëmsetzung vun digitale Projekte vun zentraler Bedeitung sinn. Éischtens: eist Telekommunikationsnetzwerk, dat optimal mat de primären auslänneschen Internetzugangszentren vernetzt ass. Dat bestätegt och den Digital Economy and Society Index, kuerz DESI. A puncto Vernetzung hu mir 2020 iwwerreges europawäit déi drëtt Plaz beleucht.

Zweetens: Eist Land huet ganz vill Erfahrung um Niveau vun der Cybersecurity. Duerch all eis Efforten iwwert déi lescht Jore si mir haut féierend am Beräich vun den Tier-IV-zertifizéierten Datenzentren. Dat ass och de Sécherheitsstandard, deem am Fall vum Datenzenter fir d'Donnéeën aus Monaco virgesinn ass.

Den Accord, Här President, fir dësen Datazenter bei eis ze etablieren, ass de 25. Juli (veuillez lire: de 15. Juli 2021) zu Lëtzebuerg ënnerschriwwen ginn. Den Accord selwer ass just en Deel vum Projet, fir deen Datenzenter ze erméiglechen. De Projet besteet nämlech aus zwee Voleten. Deen éischten ass technescher Natur a gëtt vum Centre for Information and State Technologies en charge geholl, selbstverständlech an enger Zesummenaarbecht mat der monegasscher Contrepartie. Hei gëtt och d'Sécherheitsnorm „Tier IV constructed“ festgeluecht. An deem Sënn wäert och e Locationungsvertrag opgesat ginn, deem all Detailler reegelt.

Den zweete Volet betrëfft déi juristesche Aspekter. Dozou gehéiert niewent dem genannten Accord eng Déclaration d'intention vun den zwou Parteien, der Principautéit an dem Grand-Duché also, fir e bilateralen Accord ofzeschléissen an den Datazenter ze etablieren. Dës Déclaration d'intention gouf de 6. Dezember 2018 vun Kommunikatiouns- a Medieminister ënnerschriwwen.

Zum Schluss, léif Kolleeginnen a Kolleegen, wollt ech drop hiweisen, dass et wichteg ass a gutt, wa mer dëse Projet de loi haut stëmmen an domadder erméiglechen, dass déi nei E-Embassy schnellstméiglech bei eis am Land en place gesat ka ginn.

An ech soe Merci a ginn och den Accord vun der LSAP-Fraktioun.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools der Madamm Rapportrice Lydia Mutsch.

An den éischten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Claude Wiseler.

Discussion générale

M. Claude Wiseler (CSV) | Jo, merci. Just, fir et ganz kuerz ze maachen: Och merci der Madamm Mutsch fir hir Rapporten. An ech ginn domat den Accord vun der CSV-Fraktioun.

Une voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Wiseler. An ech ginn d'Wuert weider un den Här Gusty Graas.

M. Gusty Graas (DP) | Merci, Här President. Fir eng kéier sinn ech och mat der CSV d'accord. An ech kann déi selwecht Wieder gebrauche wéi den Här Wiseler. An ech soen dann och der Madamm Mutsch villmools Merci fir hir verschidde Rapporten.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Graas. An da wier et un der Madamm Stéphanie Empain.

Mme Stéphanie Empain (déi gréng) | Villmools merci, Här President. Och mir soen der Rapportrice e grouse Merci. Si huet alles gesot, wat ze soe war. An ech ginn domadder och den Accord vun der grénger Fraktioun.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Empain. An da wier et um Här Fernand Kartheiser.

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Ech wollt elo eng hallef Stonn schwätzen, wann d'Kolleegen d'accord sinn, ech fannen de Sujet wichteg.

(Brouhaha et hilarité)

Nee, ech wollt och der Madamm Mutsch Merci soen. An ech wollt awer dem Här Asselborn vläicht eppes mat op de Wee ginn, an dat ass dat heien: Ech mengen, mir hu lo där elektronischer Ambassaden e puer zu Lëtzebuerg, mee mir hunn eng Rei Ambassaden opgemaach an deene leschte Joren an anere Länner, an do ass awer d'Reciprocitéit nach net do. An dat si richteg Ambassaden, also mat Gebaier a Leit an esou weider. Mir hunn eng Ambassade an Indien. Mir hunn eng a Brasilien. Dat si Länner, déi sech et och kéinte leeschten, och hei present ze sinn. An ech wollt dem Här Minister just vläicht mat op de Wee ginn ze probéieren, fir och déi Länner ze iwwerzeegen, eng resident Ambassade an eisem Land opzemaachen.

Dat gesot, gi mer natierlech den Accord vun der ADR. Villmools merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Kartheiser. An da wier et un der honorabelen Madamm Nathalie Oberweis.

Mme Nathalie Oberweis (déi Lénk) | Merci, Här President. Jo, Dir kënnt Iech et vläicht denken, mir ginn net esou chaud mat där Strategie vun der Regierung, fir esou elektronesch Ambassaden op Lëtzebuerg ze bréngen. Éischtens, well esou Ambassaden awer och vill Stroum a Waasser verbrauchen, Ressourcen, déi mer net am Iwwerfluss hunn. An zweetens wësse mer net wierklech, wéi eng Donnéeë mer domadder heihinnerbréngen. Dat heescht, mir sinn do e bësse skeptesch an halen eis léiwer zréck a wäerten dëst och net matstëmmen.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Oberweis. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här President.

Als Éischt och e grouse Merci un d'Rapportrice fir den ausgezeechente schrëftlechen a mëndlechen Rapport. Si ass, mengen ech, op d'Fakten agaangen. Den Accord ass 2018 ënnerschriwwen ginn. An et ass haut dann un der Chamber, fir och dat Ganz a Musek ëmzesetzen.

An domadder kënnen dann, wa mer dat da gestëmmt hunn an de Staatsrot d'Dispens ginn huet an alles publizéiert ass, d'Monegassen hir wichteg vertraulech Dokumenter zu Biisse stockéieren. Dës Dokumenter dierfen net perquisitionéiert oder saiséiert ginn. An et ass awer wichteg ze soen: Dës Schutz gëllt fir d'Donnéeën, fir d'Software an d'Hardware, awer net fir eventuell Persounen, déi do schaffen. Dat ass vläicht och e bëssen ënnerschiddlech zu traditionellen Ambassaden, woufir et dann och eng E-Ambassade ass.

Mir Piraten sti fir en dezentralen Datschutz a mir verstinn, firwat Länner wéi Monaco an Estland op dës Wee ginn. Et misst ee sech och eng kéier d'Fro stellen, ob Lëtzebuerg am Kader vu sengem Disaster-Recovery-and-Resilience-Plang net och misst Demarchen ënnerhuelen, fir déi wichtegst Donnéeën am Ausland an net nëmmen innerhalb vum Land ze stockéieren.

Mir schützen nämlech heimat d'Datenzwillinge vun eise Partnerlänner. Estland fäert virun allem Attacke vu Russland. An datt d'Ukrain haut handlungsfäeg ass, ass u sech enger, kann ee soen, cleverer Planung oder dem glécklechen Zufall ze verdanken, dat zwee Deeg virun der russescher Invasioun d'Migratioun vun hirer IT an d'Cloud fäerdeg war. Wann dat net gewiescht wär, wär ganz vill Administratiounen an der Ukrain ab dem Dag vun der Invasioun vu Russland net handlungsfäeg gewiescht. Datt d'Ukrain haut nach ëmmer Päss, Führerschäiner, Studiebescheinigungen et cetera pp. kann ausstellen, läit dorunner, datt se hiren Datenzwillig am Ausland stockéiert hat.

A Monaco, jo, déi fäerten, mengen ech, elo keng Invasioun, déi fäerten awer d'Naturgewalten. An och Lëtzebuerg leeft ëmmer méi Gefor, wat d'Naturkatastrophen ugeet. Eis Archive goufe mëttlerweil jo dann och nogerüst, mee honnertprozenteg Garantië gëtt et am Fall vun Naturkatastrophen ni.

Ech hunn awer ee kleng Bemoll nach, deem net Deel vum Text ass, mee wou ech awer e bëssen e Geschmäckle fannen. Mir autoriséieren hei eng E-Ambassade, déi schlussendlech vun enger gréisserer amerikanescher Firma, laut Presseberichter vun enger gréisserer amerikanescher Firma mat Siège hei zu Lëtzebuerg soll exploitéiert ginn. Eng Firma, déi soss keng Datenzentren hei zu Lëtzebuerg exploitéiert bis elo. Do muss ee sech dann och d'Fro stellen, wéi deen Deal zustane koom, a virun allem, wéi dat praktesch herno och fonctionéiert an inwiefern mir deenen an och d'Monegassen hinne vertrauen. Bref, fir hir E-Ambassade ass dat hir Verantwortung. A wa si hinnen trauen, da kënnen mir do och net vill dergéint maachen.

Mir sinn der Meenung, datt et en interessante Projet ass an datt hei Partnerschaften entstinn, déi och fir Lëtzebuerg laangfristeg kënnen vum Notze sinn. An dofir wäerte mir dës Projet matdroen.

Ech soen Iech Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Clement.

D'Regierung huet d'Wuert, den Här Ausseminister Jean Asselborn.

Prise de position du Gouvernement

M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères et européennes | Jo, ganz kuerz. Also ech mengen,



dat hei ass elo déi Drëtt. Et ass kee Land, well mir hu jo Estland a mir hunn ...

(Interruption)

Nee, den CICR, an dann elo Monaco. Duerfir merci der Madamm Lydia Mutsch fir dee Rapport. Ech mengen, dat steet eis gutt zu Gesiicht.

A wat den Här Kartheiser gesot huet mat den Ambassaden, wou mir sinn a si net hei sinn: Dat maache mer permanent! Mee dat huet elo net direkt eppes ze di mat der E-Ambassade. Do musse mer jo kucken, dass se och physisch dann heihinner kommen, wéi zum Beispill d'Inder.

Sou. Merci op jidde Fall fir d'Vertrauen op deem Punkt do.

M. Fernand Etgen, Président | Merci dem Här Ausseminister Jean Asselborn. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7957. Den Text steet am Document parlementaire 7957³.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7957 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Da maache mer elo de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

De Projet de loi 7957 ass mat 58 Jo-Stëmme bei 2 Nee-Stëmmen ugehol.

Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Diane Adehm), Léon Gloden (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Max Hengel, Aly Kaes, Marc Lies, Mme Elisabeth Margue (par M. Max Hengel), M. Georges Mischo, Mme Octavie Modert (par M. Jean-Paul Schaaf), MM. Laurent Mosar (par M. Marc Spautz), Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes (par Mme Martine Hansen), Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten,

Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen, M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova, M. François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary (par Mme Djuna Bernard), M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Ont voté non: Mmes Myriam Cecchetti (par Mme Nathalie Oberweis) et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

Domat si mer um Enn vun der Sitzung vun haut ukomm. Déi nächst Sitzung si fir de 15., 16. a 17. November virgesinn.

D'Sitzung ass opgehewen.

(La séance publique est levée à 19.15 heures.)

12^e séance

Présidence : M. Fernand Etgen, Président

Sommaire

- | | |
|---|--------------|
| 1. Ouverture de la séance publique | p. 70 |
| M. Fernand Etgen, Président | |
| 2. Ordre du jour | p. 70 |
| M. Fernand Etgen, Président | |
| 3. Déclaration de M. Franz Fayot, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire, sur la politique de coopération au développement et de l'action humanitaire | p. 70 |
| M. Franz Fayot, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire | |

Au banc du Gouvernement se trouve : M. Franz Fayot, Ministre.

(La séance publique est ouverte à 14.31 heures.)

1. Ouverture de la séance publique

M. Fernand Etgen, Président | Ech maachen d'Sitzung op.

2. Ordre du jour

Den Ordre du jour, sou wéi d'Présidentekonferenz e virschléit, ass Iech zougestallt ginn.

Ass d'Chamber mat deem Ordre du jour averstanen?

(Assentiment)

Dann ass et esou decidéiert.

3. Déclaration de M. Franz Fayot, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire, sur la politique de coopération au développement et de l'action humanitaire

Mir héieren haut de Mëtteg d'Deklaratioun vum Här Franz Fayot, Minister fir Entwécklungszesummenaarbecht an humanitär Ugeleeënheeten, iwwert

d'Entwécklungshëllef. Här Kooperationsminister, Dir hutt d'Wuert.

M. Franz Fayot, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire | Här President, léif Deputéiert, Dir Dammen an Dir Hären, wéi ech d'lescht Joer hei op dëser Tribün meng Deklaratioun iwwert d'Kooperationszesummenaarbecht an d'humanitär Aktioun gemaach hunn, hunn ech gesot, dass mir géife Liicht um Enn vum Tunnel gesinn. Liicht um Enn vum Tunnel, well mer lues a lues amgaange waren, aus der Pandemie vum Covid-19 a senge Konsequenzen erauszekommen. Mir hate gehofft, dass mer déi Réckschléi, déi mer a Saachen Aarmut, Ernierung, Educatioun a Sécherheet erlieft hunn, erëm kéinte séier iwwerwannen.

Dat ass awer leider net de Fall. Säit dem 24. Februar ass d'Welt eng aner. An haut ass déi Luucht um Enn vum Tunnel bei ons, mee insbesonnesch op ville Plazen an der Welt leider erëm e bësse manner hell.

D'Konsequenze vun dem inakzeptabele russeschen Aggressiounskrich sinn iwwerall op der Welt ze spieren. D'extrem Aarmut geet erop, an d'Liewensmëttelonsécherheet geet och erop. D'Situatioun ass dramatesch a riskéiert, sech nach weider ze verschlimmeren.

Wéi d'Weltbank virun engem Mount gemellt huet, gëtt et ëmmer méi schwéier, onst Zil ze erreechen, d'extrem Aarmut bis 2030 auszemäerzen. Si prognostizéiert, dass bis 2030 nach ëmmer 574 Milliounen Leit, also 7 % vun der Weltbevölkerung, mat manner wéi 2,15 Dollar am Dag iwwerliewe mussen, déi meeschten dovunner an Afrika. Duerch de russeschen Aggressiounskrich an der Ukrain a seng Konsequenze gëtt d'Erreeche vun onsen Ziler nach méi schwéier.

Mee wann dëse Krich munch Problemer an der Welt nach verstärkt huet, sou huet e se awer natierlech net all ausgeléist. Liewensmëttelonsécherheet an Aarmut, extrem Wiederphenomeener als Konsequenz vum Klimawandel, Dréchenten an Iwwerschwemmungen, ekonomesch Instabilitéit, Präisdeierecht a ganz héich Staatsverschëldung, allgemeng Onsécherheet, dat sinn alles Phenomeener, déi mir säit Laangem kennen an déi sech géigesäiteg verstärken. All dës Krise sinn amgaang, nee, hu sech schonn zu enger globaler Polykris forméiert.

Wéi den David Beasley, den Directeur exécutif vum Welternährungsprogramm, dem PAM, seet, si mir an engem „perfect storm on top of a perfect storm“. E perfekten – heftegen – Stuerm, ausgeléist vu Covid, Konflikter a Klimaschoken. D'Welt brennt! An dofir kann an däerf ons Äntwert sech net just op d'Reaktioun op déi aktuell Situatioun beschränken. Déi Erausforderungen, virun deene mer stinn, sinn enorm.

Wann een un déi sëlleg humanitär Krisen denkt, da kënnt engem natierlech direkt dat schrecklecht Leed an der Ukrain an de Kapp. D'Konsequenze vun deem Krich si gewaltig, genausou wéi d'Besoinen. Déi aktuell Schätzunge soen, dass eleng fir den Erëmpbau vun der Ukrain 349 Milliarden US-Dollar wäerte gebraucht ginn. Deen Opbau wäert ganz laang daueren. An och mir wäerten hei zu Lëtzebuerg do ganz sécher onsen Deel derzou bäidroen.

Säit dem Ugrëff de 24. Februar huet d'Lëtzebuerger Kooperatioun iwwer véier Milliounen Euro a Form vu finanzieller humanitärer Hëllef fir d'Ukrain mobiliséiert. Zousätzlech zu dëse finanzielle Kontributiounen